

DryNites®

# Teo se hace pipí en la cama



Ulrik T. Skaftø



TURBINE

Brigitte Frier Stewart





Ulrik T. Skafte

**Teo se hace pipí en la cama**

Ilustraciones Brigitte Frier Stewart

Traducción de un libro ilustrado danés

Maquetación : Bitten Vernersen

Copyright© Turbine Verlag 2010

Edición especial - Prohibida su venta

Ulrik T. Skafté | Brigitte Frier Stewart

# Teo se hace pipí en la cama



Traducción de un libro ilustrado danés



**TURBINE**



**“¡Oh  
noooooo!”**

**Clis... Clas...  
Clis... Clas...**







—Teo, ¿eres tú? —pregunta mamá con voz somnolienta—.

¿Qué pasa?

—Mamá, me he vuelto a hacer pipí en la cama sin querer —susurra Teo tímidamente.

Está un poco avergonzado y no quiere despertar a su papá o a su hermano mayor. —No pasa nada, mi vida. Ven que te doy ropa limpia. Ya sé que te fastidia... ¡sobre todo ahora que ya eres mayor! Como habíamos hablado, he pedido cita con la doctora para mañana por la mañana, antes del cole. Vamos a consultarlo todo con ella. ¡Cámbiate y métete otra vez en cama!



Al día siguiente, Teo y su mamá van a la consulta de la doctora.

—No te preocupes Teo, no pasa nada. Y, sobre todo, ¡no es culpa tuya!

A veces los niños de tu edad mojan la cama —dice la doctora—.

Te voy a poner unas cuantas tareas para que deje de pasarte muy pronto. Lo primero, intenta beber agua regularmente y con la mayor frecuencia posible durante el día.

Vete al baño cuando tengas ganas, y no aguantes el pipí. Además, a partir de las 6 de la tarde evita beber, en especial leche y bebidas azucaradas. Y otra cosa: ¡recuerda ir al baño, sin que te lo digan, por la noche antes de acostarte! Y para descansar bien y que tu cama esté sequita, pídele a mamá que te compre calzoncillos absorbentes; es importante que duermas bien para que estés en forma y tengas energía para ir al cole al día siguiente.

Si a pesar de hacer todo lo que te he dicho, te sigue pasando, ven a verme otra vez en unas cuantas semanas para una revisión. ¡Podemos intentar darte un pequeño tratamiento para ayudarte un poco más!



Cuando Teo llega al cole, es la hora del recreo. Marcos, el amigo de Teo, está jugando al fútbol con otros compañeros de clase.

—Hola, ¿dónde has estado? —pregunta Marcos mientras lanza el balón a la portería.

—Fui al médico —murmura Teo.

—Yaya, ¿estás enfermo?

—No, pero... venga, ¡jugamos a ver quién marca más goles? ¡Cinco tiros cada uno!  
Teo no quiere contar porqué ha tenido que ir a ver a la doctora.



Por suerte, Marcos se divierte tanto lanzando el balón que se olvida por completo del tema, y le pregunta: —Por cierto, ¿quieres venir a dormir a mi casa este fin de semana? Podemos jugar en el ordenador.

A Teo le encantaría decir que sí, pero... ¿y si moja la cama?

**—Este fin de semana no puedo,  
voy a casa de mi abuela.**



Recuerda los consejos de la doctora, pero se pregunta si serán suficientes. «¡Es verdad, la doctora habló de calzoncillos absorbentes para no mojar la cama!», recuerda de repente.

Teo está listo para irse a dormir.

—Mira lo que te he comprado —dice mamá—, los calzoncillos absorbentes desechables que comentó la doctora. ¡No es genial? Puedes ponerte uno esta noche, si quieres.



Teo se lo prueba. ¡Es muy cómodo y se parece mucho a un calzoncillo normal!  
—Así no te mojarás mientras duermes, y tu cama también se mantendrá seca:  
podrás tener un sueño reparador y descansar bien.  
—¡Qué bien! Entonces, ¿puedo ir a dormir a casa de Marcos?  
—Por supuesto, y nadie notará que lo llevas debajo del pijama.



zzzzzz

zz

Teo duerme tranquilamente con su calzoncillo absorbente.  
Esta noche no tendrá que levantarse y molestar a mamá.



Al día siguiente, Teo se levanta en plena forma tras una noche de descanso en su cama sequita.

—¿Ves qué bien has dormido? —le dice papá.

Tira el calzoncillo absorbente a la basura y dúchate, dentro de poco tenemos que salir para el cole.



Teo se siente fenomenal porque ha dormido bien y esta mañana todos en casa estaban tranquilos y de buen humor. Pero no puede dejar de preguntarse si es el único con este problema...



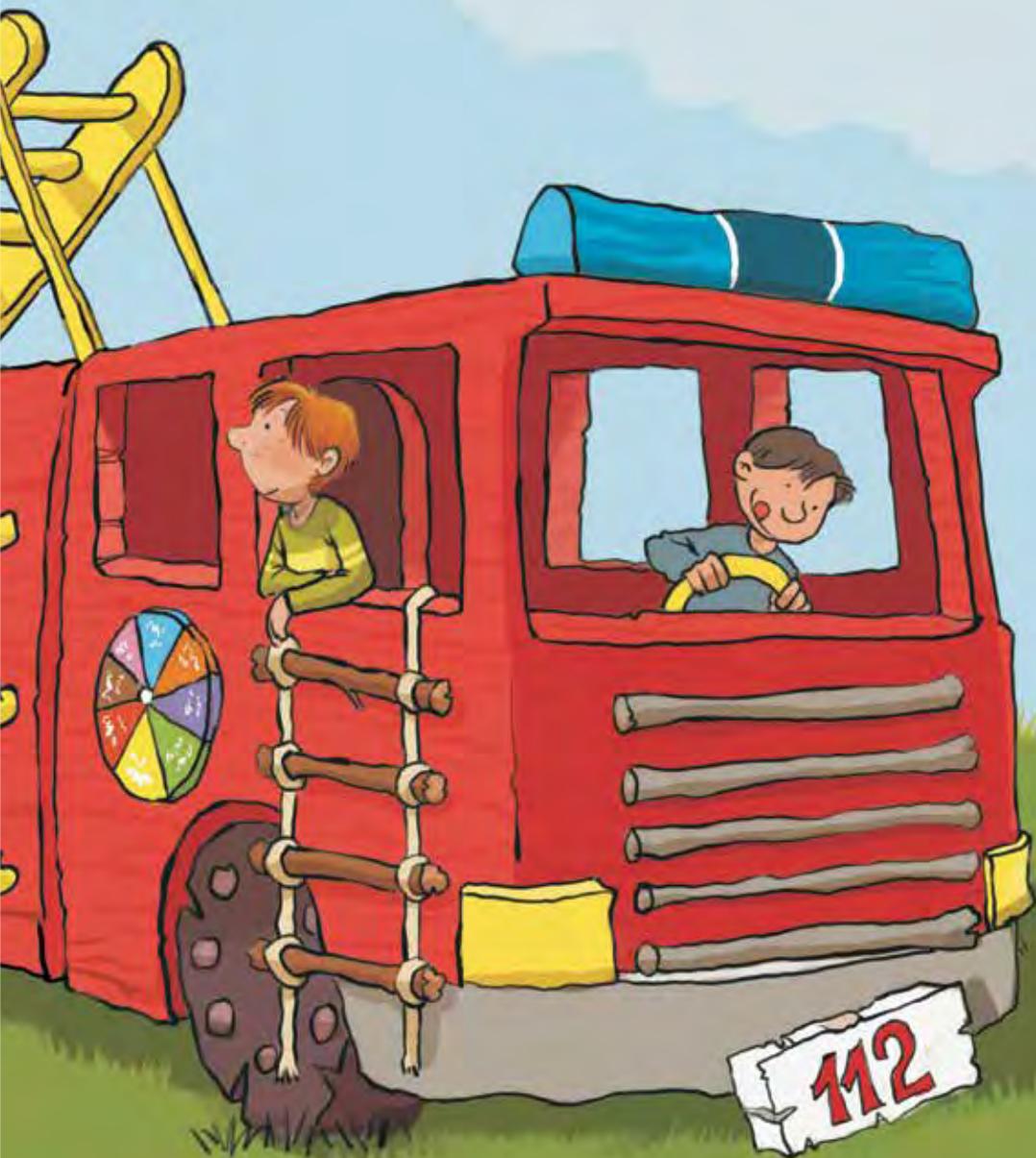
Al mismo tiempo, le da un poco de vergüenza seguir haciéndose pipí por la noche, pues ya es mayor. Para él es importante que no se entere ninguno de sus compañeros de clase, especialmente su amigo Marcos, que es muy bueno jugando al fútbol y muy hábil trepando a los árboles.



Por la tarde, el papá de Marcos viene a recogerlos.  
—¡Hola, niños! ¿Sabéis una cosa? Acabo de hablar por teléfono con tu papá, Teo, y está de acuerdo en que te vengas a dormir este fin de semana a nuestra casa. Si a ti te parece bien, ¡claro!



Marcos está loco de contento, mientras que Teo murmura por lo bajo que está de acuerdo.  
¡Qué vergüenza si mojase la cama en casa de Marcos!



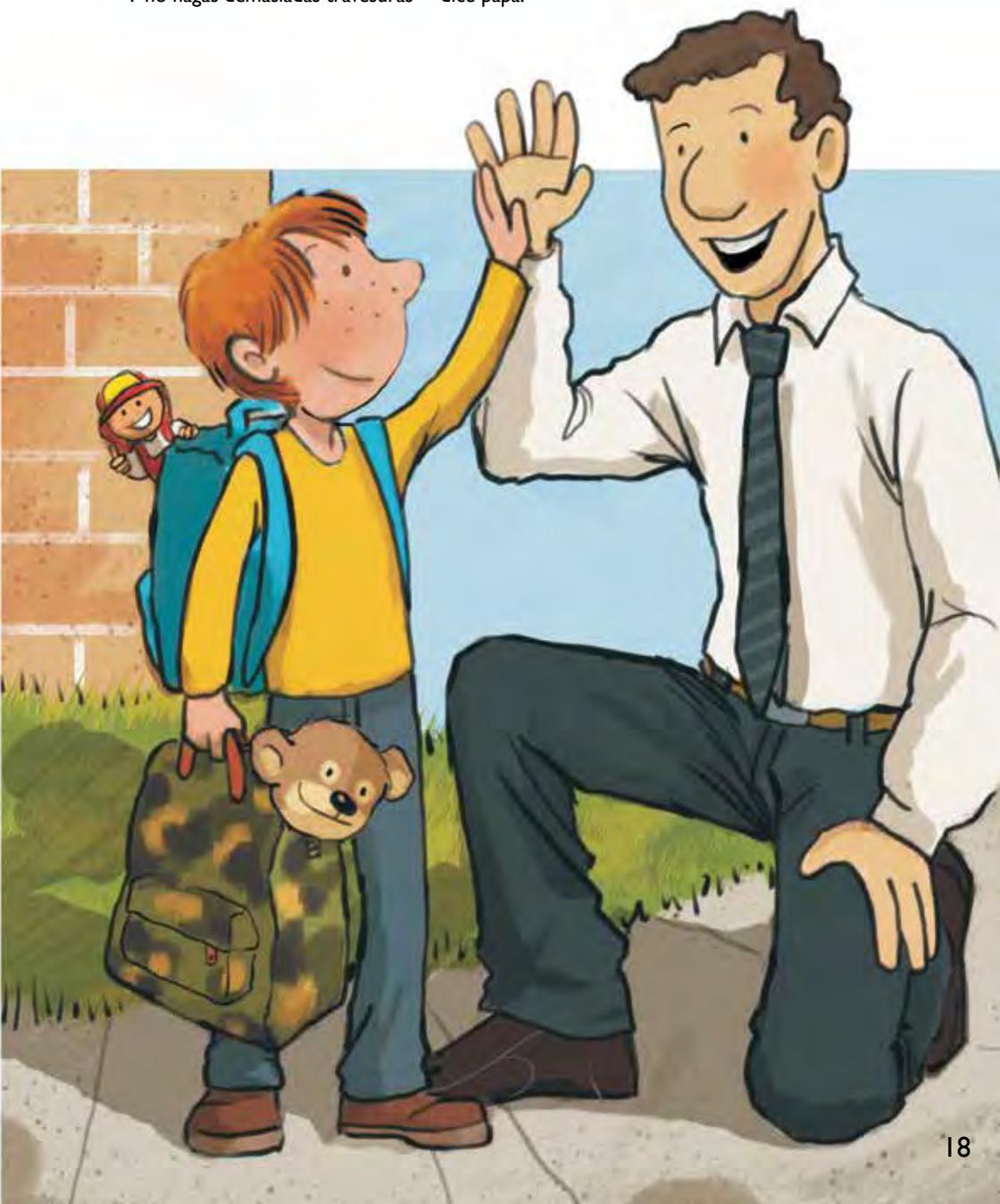
Bueno, que no cunda el pánico, ¡todo va a salir bien!  
Por la noche, Teo prepara un bolso con todas sus cosas  
para ir a dormir a casa de Marcos.  
El cepillo de dientes, el pijama, un juego de ordenador,  
su oso de peluche...



Y, por supuesto, no puede faltar un  
calzoncillo desechable e incluso  
una bolsita de plástico para  
meterlo a la mañana siguiente por  
si se hubiese hecho pipí de noche.



Al día siguiente, Teo coge su bolsa para ir a casa de su amigo.  
—Adiós, que te diviertas con Marcos.  
Y no hagas demasiadas travesuras —dice papá.



En casa de Marcos, la noche transcurre bien. Ven la tele y juegan al ordenador. Marcos tiene incluso un gran camión de bomberos que lanza agua de verdad. En el baño, no paran de llenar la manguera de incendios y de lanzar agua.



—¡Eh, mira hasta dónde llega el chorro! —exclama Marcos riendo, mientras el suelo del baño queda todo mojado.

A Teo no le hace gracia y se preocupa al darse cuenta de que pronto será la hora de acostarse.



El padre de Marcos entra en el baño:

—¡Niños, ya veo que los bomberos han apagado el incendio! Ahora es momento de irse a la cama. ¡A cerrar todas las mangueras! Teo, no olvides lavarte los dientes y ponerte rápidamente el pijama. Marcos, tú también, ¡los dientes y el pijama!





Teo va primero al baño, como le dijo la doctora,  
y después va a la habitación de Marcos para ponerse rápidamente  
el calzoncillo absorbente y el pijama antes de que llegue Marcos.

De repente, la puerta se abre. Teo está en medio de la habitación, con su calzoncillo absorbente, ¡no le ha dado tiempo a ponerse el pantalón del pijama! «Ya está, ¡me va a ver!», piensa Teo preocupado. Marcos asoma la cabeza por la puerta, con cara de asombro, y luego sonrío. «Y encima se ríe de mí», piensa Teo. «¡Seguro que no quiere tener un amigo que moje la cama!».



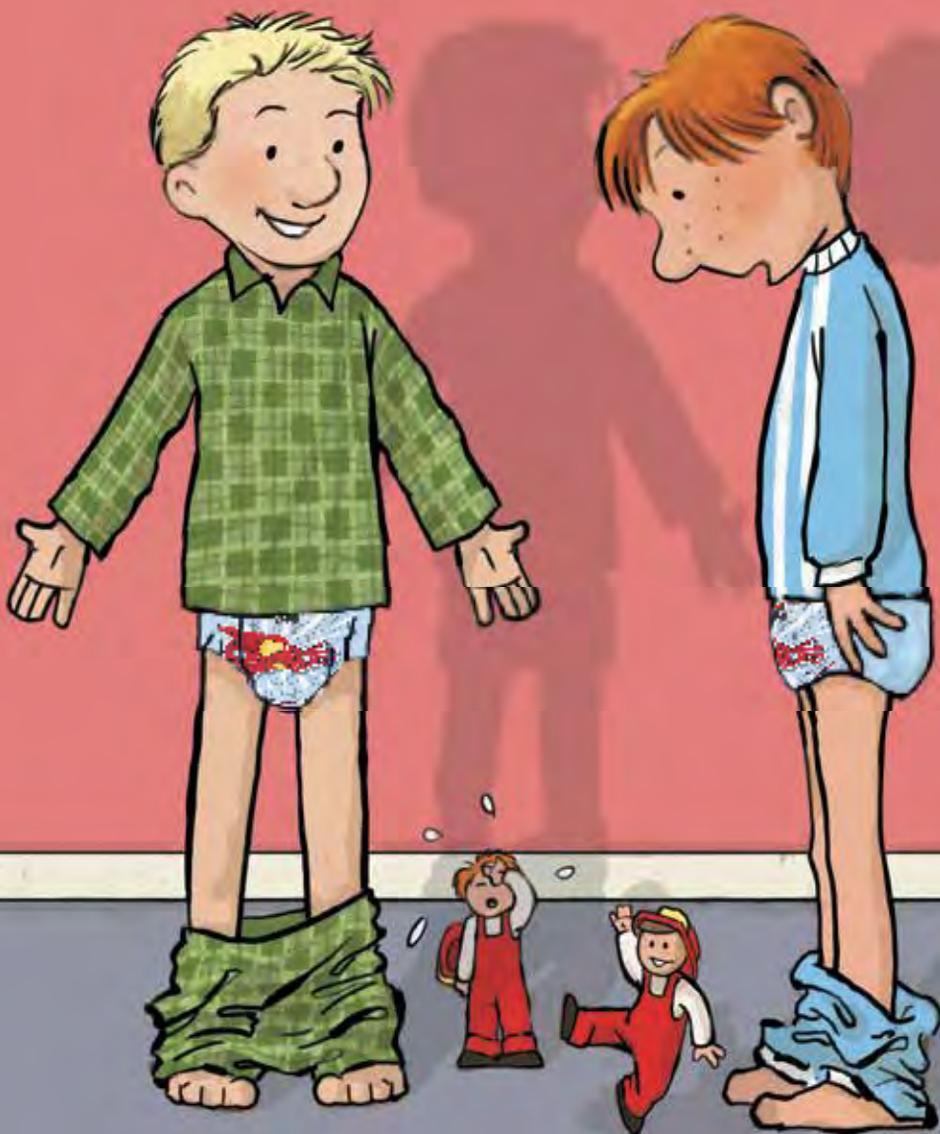
Pero, sorpresa: —¡Vaya, son geniales tus calzoncillos absorbentes! —dice Marcos mientras abre la puerta de par en par, acompañado de su papá—. ¡Son como los míos!

Marcos se baja el pantalón del pijama para enseñarle a Teo que lleva exactamente los mismos que él.

—¿Qué... pero entonces, tú también te haces pipí en la cama? —pregunta Teo con asombro.

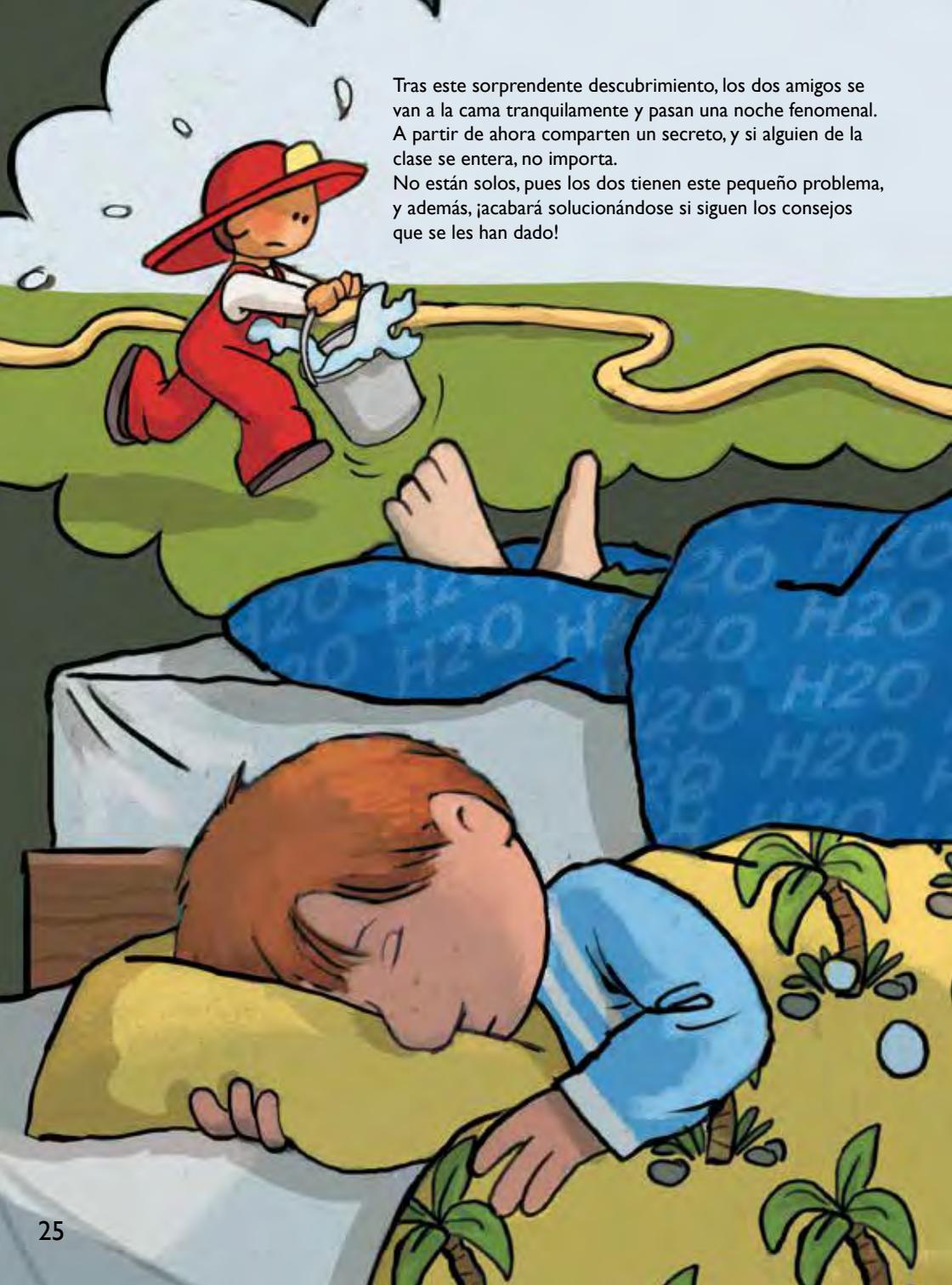
—Les ocurre a muchos niños, pero no es nada grave, acabará pasando si seguís los consejos del médico —dice el papá de Marcos—.

¡Yo también mojaba la cama a vuestra edad!



Tras este sorprendente descubrimiento, los dos amigos se van a la cama tranquilamente y pasan una noche fenomenal. A partir de ahora comparten un secreto, y si alguien de la clase se entera, no importa.

No están solos, pues los dos tienen este pequeño problema, y además, ¡acabará solucionándose si siguen los consejos que se les han dado!





# Queridos padres,

No os preocupéis, no estáis solos en este problema. De hecho, si la enuresis fuese una enfermedad, sería la afección más común en la infancia. Pero, aunque esté lejos de ser una enfermedad, la enuresis (incontinencia nocturna en niños mayores de 5 años) puede tener un impacto negativo en la vida de vuestro hijo y en la propia vida familiar. Puede generar sentimientos de malestar, vergüenza, pérdida de confianza y autoestima en el niño, pero también exasperación e incluso culpabilidad en los padres... cuando en realidad bastaría con hablar de ello para entender que ni vosotros ni vuestro hijo sois responsables.

Por supuesto, no es fácil, y despertar a vuestro hijo cada mañana en una cama mojada suele ser una fuente de tensión y estrés tanto para vosotros como para él. Por no hablar de que el cansancio derivado de tener que despertarse en mitad de la noche puede afectar a su nivel de atención en clase y, por tanto, repercutir en su rendimiento escolar.

Su vida social también puede verse alterada. Las noches fuera de casa, con amigos o con más gente, se vuelven complicadas o se ven incluso como algo imposible.

## Algunos datos:

Según la definición, la enuresis consiste en que un niño de más de 5 años moje siempre la cama durante el sueño. Dado que está durmiendo, no puede considerarse responsable de ello.

En Francia, la enuresis afecta a casi 500 000 niños, de los cuales 2/3 son varones.

En general, se trata de un simple retraso en la adquisición de la continencia nocturna —variable según el niño— cuyas causas son múltiples y a menudo mixtas: inmadurez de ciertas funciones (vejiga, hormonas), predisposición genética o menor facilidad para despertarse.

Puede estar relacionado con factores psicológicos.

## ¿Cómo ayudar a vuestro hijo?

Es imprescindible realizar una consulta médica con el pediatra o el médico de cabecera.

En el día a día, dadle a vuestro hijo responsabilidades confiándole tareas que le ayuden a crecer y que refuercen su confianza:

- beber agua regularmente durante el día, aunque no siempre tenga sed
- a partir de las 6 de la tarde, beber solo si tiene sed y con moderación, evitando las bebidas azucaradas, gaseosas y la leche
- ir al baño en cuanto sienta ganas
- hacer pis en el baño por la noche antes de acostarse sin que nadie intervenga
- echar a lavar su pijama y las sábanas en caso necesario.

Así, los esfuerzos que no puede hacer por la noche porque duerme, los hará durante el día y podrá sentirse orgulloso de ello.

Sobre todo, evitad intervenir demasiado. Además, preservad su descanso, no lo despertéis por la noche, esto lo cansaría sin ninguna garantía de éxito a largo plazo.

## ¿Cómo pueden los calzoncillos y braguitas absorbentes DryNites ayudar a rebajar el estrés?

No dejéis que la enuresis arruine la vida de vuestro hijo y la vuestra.

Solo dura un tiempo, pero mientras tanto hay que tener paciencia para evitar que vosotros y vuestro hijo os sintáis agobiados por los escapes de pis regulares.

La ropa interior para dormir desechable DryNites®, discreta y ultraabsorbente, puede ser una ayuda transitoria para vuestro hijo que le permita a él afrontar mejor su enuresis, y a vosotros acabar con el estrés de las sábanas mojadas...

Se despertará en una cama limpia y seca, podrá dormir en la casa de sus amigos, ir de viaje con el cole y descubrir o recobrar su vida social... Poco a poco, recuperará la confianza en sí mismo, en la medida en que le hayáis dejado realizar sus tareas de forma autónoma, como un niño mayor, para ayudarle a poner fin a la enuresis.

Los calzoncillos y braguitas desechables DryNites® están especialmente diseñados para niños con problemas de incontinencia y cuentan con una absorción reforzada específica para niños o niñas.

Hay dos modelos de ropa interior para dormir desechable DryNites® (para niños y para niñas) y tres tallas: 3-5 años (16-23 kg), 4-7 años (17-30 kg) y 8-15 años (27-57 kg).

En nuestro sitio web [www.drynites.fr](http://www.drynites.fr) encontraréis más información sobre la enuresis y nuestros productos, así como una gran cantidad de consejos prácticos para ayudar a vuestro hijo.

Además, os invitamos a pedir una muestra gratuita que os permitirá probar la ropa interior para dormir desechable DryNites®.

### Consejos para ayudar a vuestro hijo a utilizar sus DryNites®.

En el armario de vuestro hijo, reservad un lugar especial para su ropa interior para dormir DryNites®, preferiblemente junto a su pijama y su ropa interior normal. En el cuarto de baño, es conveniente que tengáis una pequeña papelera en la que él mismo pueda tirar su ropa interior DryNites® usada a la mañana siguiente.

Cuando vuestro hijo duerma fuera de casa, recordad meter sus DryNites® en una bolsita discreta e incluir una bolsa de plástico para desechar su ropa interior absorbente usada por la mañana.



Tallas 3/5, 4/7 y 8/15 años, para niños y niñas.  
Disponible en supermercados e hipermercados en la sección de pañales.

Para obtener más información,  
visita nuestro sitio web:  
[www.drynites.fr](http://www.drynites.fr)

# DryNites

La mejor protección







*Teo es un encantador niño de 7 años con un pequeño secreto: se hace pipí en la cama. Debido a su secreto, Teo no se atreve a pasar la noche en casa de sus amigos. «¿Qué ocurriría si mojase la cama y alguien se diese cuenta? ¡Sería horrible!», piensa él.*

*Teo va a pasar la noche en casa de su amigo Marcos y entonces ocurre algo inesperado...*

*Teo se hace pipí en la cama es una historia con carácter informativo que pretende ayudar a padres e hijos a abordar un problema que afecta a muchos niños: la enuresis.*

*Las últimas páginas del libro ofrecen a los padres información y consejos útiles sobre el tema de la incontinencia urinaria.*

